



# 翟俊霖：独行岭南 光大皮艺

本报记者 赵永宏



翟俊霖在广东四会工作室制作皮雕

皮雕历史在中国源远流长。自商周时人类便掌握了鞣制工艺等加工方法使皮转变为革，周朝时我国就已设有专门机构从事皮革制作技术研究，先秦时期在手工艺专著《周礼·考工记》列出了三十多种手工艺。

公元386年，拓跋鲜卑族建立北魏王朝，定都大同，其时，髻头、长鞭、皮雕制品风行天下。因此，从某种程度上说，大同皮雕具有悠久的历史文化底蕴。在以后1600多年的时间里，大同皮雕从一种工具逐渐演变为工艺品、生活用品。

在我市，有这样一位皮雕工艺美术大师，凭借对艺术的执著与热爱，几十年如一日，以历史文化为底色，以生活美学为基调，精雕细琢每一件艺术品，让大同工艺从山西走向岭南，走向全国。

翟俊霖，带着兴趣与爱好于三年前在广东省四会市建立大同皮雕工作室，在孤独与坚守中树立了大



皮雕《三龙壁》

同工艺品牌。翟俊霖告诉记者，工作室很小，室内布局十分简洁，只有两张工作台、一张沙发、一张茶几和一缸金鱼，一进门有一幅唐卡皮雕挂画，这是他历时半年才完成的《文殊菩萨》。整幅作品以原色保留，看上去更有历史感，一笔一划皆由刀刻锤击勾勒而出，没有一丝多余的线条。从这幅作品可窥见他深厚的皮雕技艺。把这幅作品挂在门口，代表着翟俊霖的一种心境。每日走进工作室，看到自己雕的作品，翟俊霖便有无尽的力量，“再难也要坚持做下去，让广东人感知大同技艺，了解北魏文化，这种坚守虽然是孤独的，但也是快乐的。传承祖辈技艺，弘扬大同文化，在南北交流中让大同皮雕绽放光彩。”想到这些，翟俊霖拿刻刀的手显得更有力量，三年多了，每天的生活充实而精彩，看着光顾的那些当地市民，听着拗口难懂的广东方言，翟俊霖感觉自己也像一名“四会人”，享受着这里的生活气息。闲暇时间，拿起手机，和妻子、女儿视频通话，家人的关心给了他温暖的力量。

翟俊霖的妻子武志艳也是一位“刀功”深厚的高手。在省内外文博会、旅交会和大同文博会、民间工

艺品交流会上，她经常现场为来宾展示绝活。拉开一张皮革，用一把刻刀、锤子在上面刻下美丽的图案，你很难想象这是出自一位女子之手。现在，武志艳一边继续着自己热爱的皮雕事业，一边经营着一家快餐店，“虽然有点累，但生活的乐趣总会给人无限期待。”武志艳对记者说。

“镜头”再“切”回广东四会。在这间小小的工作室，看翟俊霖雕刻是一种绝美的享受。你看他用一把刻刀在皮革上来回旋转，刻划、敲击、推拉、挤压、描图、勾线、印花，每一步都要经过反复推敲。他说：“要想雕刻好一件作品，必须心中有物，脑中有构思。在雕刻一件作品前，我事前要做许多功课，比如翻阅相关资料，从文化的角度如何定位、诠释作品，在草稿纸上画好样图，选择皮制种类，雕刻时刀在皮革上的构图，还要考虑颜色的搭配，每一步都要做到严丝合缝。”

翟俊霖是一个善于琢磨的人。那种对人真诚、厚道，对艺术精益求精，对生活充满期待的品质赢得不少当地人的信赖，他们从翟俊霖的作品中“品”出了塞外的豪放与壮美，无论是中国传统的

龙、凤、狮、马，还是大同龙壁大佛，翟俊霖都能在对比中体现浓郁的地方特色。

在这个小小的工作室，翟俊霖每天工作3至5个小时，余下的时间他便用来思考，在不断思考中发现传统技艺与现代审美的差异，发现南北文化交流的相同点与不同点。从艺28年来，他一直默默地在这个行业挖掘与探索新路。即使因长期从事皮雕而造成颈项疼痛，他也毫不在意。对他来说，守住初心和坚持不懈，才是真正的工艺人。

翟俊霖说：“文化是旅游的靈魂，旅游是文化的载体。在文化与旅游的关系越来越受到人们关注的今天，开发工艺美术类文创产品，如果能恰当地体现旅游价值，则更胜一筹。”翟俊霖的说法印证了工艺美术与文旅融合的关系。他的作品《四臂观音》《丝绸之路》《三龙壁》《文殊菩萨》等在广东省四会市受到好评，不少当地市民因他的手艺而了解了山西大同，了解了北魏文化。“一把刻刀，让我们看到了民族融合；一把刻刀，刻出了北魏文化的豪情。”《大公网》记者在采访翟俊霖时如是评价。

## 激活市场主体活力

## 以旅游公共服务驱动文旅高质量发展

2011年，我国颁布首个有关旅游公共服务的纲领性文件《中国旅游公共服务“十二五”专项规划》，对旅游公共服务做了如下界定：政府和其他社会组织、经济组织为满足海内外游客的公共需求所提供的基础性、公益性的旅游产品与服务，强调其基础性和公益性的特征。

夯实旅游公共服务体系建设是人民享受美好生活的基礎环节。旅游公共咨询服务、全域旅游直通车服务、智慧旅游平台服务、私人订制、票务酒店预订、导游预约、文化体验、伴手礼购买等方方面面的旅游公共服务，是实现高质量发展休闲旅游业的产业支撑。

目前，旅游公共服务供给存在的主要问题及优化建议：

第一，旅游公共服务供给内容单一，没有形成标准。

虽然旅游公共服务在国家层面开启了体系化建设，但目前国内旅游公共服务的内涵和外延不够清晰，局限在旅游公共服务咨询、交通换乘等方面。应当从游客、行业和政府三方面需求出发，将智慧旅游服务、文化体验服务、城市品牌营销、节庆活动、全域旅游推广等纳入旅游公共服务供给侧改革中，建立体系，形成标准。

第二，旅游公共服务供给主体单一，有效供给不足。

旅游公共服务具有典型的公益性和外部性特征，长久以来完全由政府进行投入和服务。而受限于职能、专业性和人员等条件，其供给远远无法满足市场的需求，国内大多数的旅游集散中心都处于半停滞甚至缺失状态。但这并不意味着政府是唯一的投资者和供给者。由企业生产、政府采购、交付社会使用，更能贴近市场，满足游客需求。

第三，旅游公共服务市场主体积极性不足，供给效率低下。

旅游公共服务产业的高投入和低回报性，使得市场主体在没有较大补贴或其他补充的情况下，或者不愿意涉足，或者难以持久运营，从而导致了供给效率低下。应当采取设立旅游公共服务发展专项基金的方式，提高财政资金的使用效果，积极运用政府采购政策，增加政府购买旅游公共服务比例，拓宽购买范围。同时，明确政府的职责，重点发挥政府监督引导的职能。

以旅游公共服务供给市场主体大同市旅游集散中心为例，其产品和服务范围包括：旅游集散中心委托运营、全域旅游直通车运营、智慧旅游平台建设与运营、全媒体宣传推广、营销活动策划与执行和全域旅游推广六大板块。先后在乌兰察布、大同等地通过政府采购，市场化运营的方式，运营当地旅游集散中心、开通区域旅游直通车、开发与运营面向市场的智慧旅游平台、策划与执行品牌旅游节庆活动、旅游推介会等，以旅游公共服务推动全域旅游，以文旅产业融合助力乡村振兴，探索出了一条“旅游公共服务+农文旅融合”的高质量发展之路。

（李尧）



## 周永宝和他的踢鼓秧歌

尹德玉

说起周永宝，左云人并不陌生。他把“左云粘土”和“耐火材料”做成晋北知名品牌，但说起他和左云踢鼓秧歌的缘分，却很少有人知道。

这得从10多年前说起。那时候，左云县云宝耐火材料公司所在的区域尚未被设为耐火材料工业园区，前不邻乡、后不挨村，公司员工下班后无事可干，家在附近的便回了家，离家较远的就在宿舍扎堆儿喝酒打牌搓麻将。这时候的周永宝想到了“文化”这个词，职工如此打发业余时间，足以看出企业文化的贫乏。因此，需要一种文化，需要一种能给企业带来生气的文化，让职工的业余生活充满正能量。

那么，这个“文化”在哪儿呢？他想到了年轻时的踢鼓秧歌。周永宝出生于左云踢鼓秧歌的流行之地——左云县马道头乡。记得过去每到元宵节期间，当地人都要扭踢鼓秧歌。左云的踢鼓秧歌虽与朔州怀仁以及浑源、云州区的踢鼓秧歌同出一门，但又有所不同，其显著特点是：以踢为主，粗犷、激烈，节奏更为明快，动作幅度更大，与山阴的踢鼓秧歌相比，更为庄重大气豪迈，有许多动作融入了大、小成拳等武术套路，具有很强的娱乐性和健身性，深受当地群众喜爱。

周永宝想到了踢鼓秧歌，看中的正是其中蕴含的那种朝气和力量。同时他还看到，左云踢鼓秧歌已快绝迹，懂秧歌、会秧歌的民间艺人已寥寥无几，根本建不起一支完整的秧歌队来，这又在他心中增加了一份责任——一种挽救和传承传统文化的责任。于是，2008年冬，他责专人到周边各村走访，寻找踢鼓秧歌的传人，能踢能扭的，就邀

请进秧歌队参加表演，年迈体弱者就登门求艺，并从山阴、怀仁等地请来师傅现场传授。通过一个冬天的努力，这支企业踢鼓秧歌队组建起来了，2009年元宵节期间登台表演，周边村子的人们争相前来观看。

一年又一年，这支踢鼓秧歌队日渐成熟，基本形成了较为稳定的专业队伍，共有30多名成员。踢鼓秧歌不同于其他秧歌，跟着学几天就能扭，踢鼓秧歌参演人员踢、扭、搓、跳，需要扎实的基本功，因此，参演人员要像学武术、舞蹈那样经常练习基本功，一到冬天还要进行集中训练。有时全年用于集中培训、购买服装道具、人员补贴等方面的投资达20多万元。作为一家民营企业，这是一笔不少的开支，但对于周永宝来说却觉得很值。他说，能让左云踢鼓秧歌传承下来，成为公司的文化名片，就是最大的收获。就这样，踢鼓秧歌渐渐成了云宝耐火材料有限公司的企业名片，凝聚了一支富有生气的职工队伍。在左云，也只有这一支被周永宝组建起来的踢鼓秧歌队，几乎每年都要参加乡、县和大同市的元宵节群众文艺汇演。2019年，他们代表左云县在大同市华严广场参加2019中国大同古都灯会民俗文化展演时，许多年纪大一点的观众追着观看，都想让秧歌队在他们面前多停留一会儿，多挽几个“花儿”，多踢几个“连三跨五”，拥着挤着怎么也不够。

周永宝说，如果有机会，他还要带着他的踢鼓秧歌去北京参加地坛庙会、龙潭庙会，让左云踢鼓秧歌走向中华大舞台。



黄建新讲解百年老杏树

漫步口泉老街，逆光里的院落，就像久等良人未归的少妇一样，在尘风细雨、千山暮雪里等人扣门，从窑洞破落的窗户往里望，雕花的木栏门顶着旧灯立在历史的深处，颓废着、坚守着，诉说着历史变迁中的无奈。

我们每天生活在“水泥森林”里，大半的历史都在书里，我们很少有机会去感受被历史选择留下的遗迹，对历史的感知大多来自于想象。口泉承载了一段厚重的历史，值得以文字留住老口泉旧时光印记。

近日，由晋控煤业作协副主席黄建新主编的《口泉简史》由商务印书馆出版。该书是由黄建新、闫桂花、翟勇、刘江昆、王辉、黄中文、张

弛、胡水、任学良共同编撰，老口泉居民刘步忠提供大量资料信息。《口泉简史》是一部基于历史真实的著作，全书共11章，从不同方面全方位叙述了口泉古今，几乎所有的内容都经过实地探访、仔细考证，“经济命脉”“屈辱岁月”这两章中，大量原始资料首次曝光。主编黄建新说：“我们这一代人是经历了社会发展最快的一代，需要用自己的笔记录这些即将被遗忘的历史，这是我们这代人的责任。”

透过《口泉简史》看口泉，让人们不禁对历史展开了思考，穿过狭长古朴的三进院，偶遇一棵老杏树被包围于矮墙里，鲜有人居的院子深处依旧有一位老人居住，老人说：“杏树



刘步忠（左三）讲述老口泉院落

## 读《口泉简史》忆口泉辉煌

本报记者 赵小霞

有近百年历史，现在只开花不结果。”口泉在挣扎着对抗时间的流逝、时代的变迁，对抗世人的遗忘。

生活一直都是纪录片，我们边走边回忆。口泉有着农村的淳朴，也有城市的繁荣。在口泉，大街小巷纵横交错、四通八达，沿街能看到留有新华书店、老澡堂、理发店、综合服务部等字样的建筑，也有分不清是从事何种生意的小商铺，口泉老居民刘步忠边走边讲解，这条巷子里有醋厂、酱油厂，这家店铺以前是中药房、照相馆、理发店、饭店等，泛黄的墙体、残破的石柱、紧闭的门窗、枯槁的树木，让口泉旧时的辉煌只剩幻影。迎面走来一位80多

岁的大爷，记者问道：“您对口泉的期望是什么？”他说：“希望口泉恢复往日的热闹，这是生我养我的地方。”

时代的发展没有给口泉过多选择，但总有人为了多给口泉一次选择的机会在努力着，主编黄建新对记者说，编撰《口泉简史》的初衷是，中国的工业基础少不了口泉的煤，在中国快速发展中口泉功不可没；遗忘口泉，中国煤炭开采史就会出现断层；抗战时，口泉的历史更是日本掠夺中国能源的铁证，“以人换煤”的斑斑血泪，记录着侵略者的残暴和贪婪，做为中国人，这段历史我们永远不能忘记。希望《口泉简史》这本书，会让更多的人了解口泉、知道口泉、记住口泉。

## 传承平城文化 讲好平城故事

——《平城》创刊座谈会小记

本报记者 赵小霞



当《平城》创刊号拿在手里时，大家都非常开心，刊物沉甸甸的，装满的都是平城人以文学之名抒写的心情感；刊物亮闪闪的，展现的都是平城史以文物之形表达的厚重感；刊物热乎乎的，分享的都是作家们最新创作的平城古今故事……3月23日上午，平城区文学刊物《平城》创刊座谈会召开。众多专家学者欢聚一堂，对《平城》创刊及今后的发展进行深入交流。

《平城》是由平城区委宣传部指导、平城区文联主办的文学季刊。作为平城区首份文学刊物，对于挖掘北魏文化和古城文化、弘扬时代精神等具有重要意义。该刊共设“平城韵”“老城记忆”“时代风貌”“文学评论”“小说展台”“诗歌风景”“生活随笔”7个栏目，是展示平城区文学艺术界精神风貌的窗口，也是记录平城区文艺人才工作、学习、研究成果的平台。

座谈会上，专家学者们纷纷对《平城》创刊表示祝贺。市文联副主席侯建

臣认为，刊物设计大气厚重，选稿态度认真，办刊方针兼具传统内涵和时代风貌。《平城》做得很有价值，相信会越来越好。市作协主席任勇认为，《平城》是继“北魏历史人物传记丛书”问世之后平城区又一大亮点，希望刊物坚守本土文学阵地，培养和造就一支出色的文学队伍。

与会人员一致认为，刊物应立足本土，突显都市文化、市井文化等地域特色；要把人性美、艺术美、格调美结合起来；吸纳一些外省市作家；不断扩大交流范围，通过与联建单位合作及进学校、进社区、进农村等方式，让更多的人通过《平城》了解平城区。